

# かけはし

近畿島根県人会だより

## 第77号

平成28年10月31日発行

### 「出雲國たたら風土記」 鉄づくり千年が生んだ物語

### が日本遺産に認定

平成28年4月25日、安来市・奥出雲町・雲南市が共同で文化庁に申請していた「出雲國たたら風土記」が日本遺産に認定されました。昨年度の「津和野今昔く百景図を歩く」に続き、県内で2年連続の日本遺産誕生となります（文化庁ホームページ参照）。

日本遺産は、文化庁が地域の歴史的魅力を通じて我が国の伝統文化を語る「ストーリー」に対して認定するものです。



ヤマタノオロチ退治の神話を伝える神楽(奥出雲町)

#### ◆ストーリーの概要

「日本古来の鉄づくり」たたら製鉄で繁栄した出雲の地では、今日もなお世界に誇る日本刀の原材料「玉鋼」<sup>たまがね</sup>がつくられています。たたら製鉄は、優れた鉄の生産だけでなく、原料砂鉄の採取跡地を広大な稲田に再生し、燃料の木炭山林を永続的に循環利用するという、人と自然とが共生する持続可能な産業として日本社会を支えてきました。また、鉄の流通は全国各地の文物をもたらし、都のような華やかな地域文化をも育みました。今もこの地は、



継承されるたたら製鉄技術(奥出雲町・日刀保たたら)

神代の時代から先人たちが刻んできた鉄づくり千年が生んだ物語が終わるとなく紡がれています。



砂鉄採取跡地の水田と残された残丘(奥出雲町)

#### 目次

- 「出雲國たたら風土記～鉄づくり千年が生んだ物語」が日本遺産に認定 ……P1～2
- 山陰インバウンド機構の取り組み～2020年に向けて …… P3
- しまねびとリレー …… P4
- 市町村人会紹介 …… P5
- イベント情報 …… P6



## ◆ストーリーのエッセンス

日本では約1400年前から砂鉄と木炭を用いるたたら製鉄が盛んになり、なかでも奥出雲は良質な砂鉄と多量の燃料を得ることができました。この地には、鉄づくりの神「金屋子神」が白鷺に乗って桂の木に舞い降りた神話が残り、安来市広瀬町には金屋子神社の総本山があります。



国内唯一のたたら高殿(雲南市吉田・菅谷たたら山内)

奥出雲地域の棚田は、砂鉄採取のために山を切り崩した跡地を再利用したもので、砂鉄を流した水路は、現在も農業用水路として利用され、棚田景観は国の重要な文化的景観に選定されています。砂鉄と木炭は「山内」と呼ばれる製鉄工場のある小さな町に集められ、100〜200人が従事していました。雲南市吉田町にある「菅谷たたら山内」は、国内で唯一現存する山内です。

生産された鉄は海路により全国に運ばれ、人々の往来を活発にしました。港町・安来では、各地の民謡の影響を受け「安来節」が、奥出雲町には京都祇園祭を模した「大呂愛宕ばやし」が誕生しました。また、櫻井家や田部家、糸原家などのたたら経営者の邸宅には、豪華な茶室や庭園が残されています。

たたら製鉄は産業として約100年前に終焉しましたが、その技術は現在世界で唯一この地で継承され、安来は全国有数のハガネ産地に発展、砂鉄採取跡地の棚田では「仁多米」や「出雲そば」が生産されるなど、今もなお「たたら」ストーリーは人々によって継続されています。

このように鉄づくりが、現在の町の随所に影響を与え、住民に恩恵を残している。その魅力が日本遺産と評価されたのです。たたら技術が継承されている点も重要ですが、みなさんに馴染みのある仁多米・出雲そば・安来節までもが、たたら製鉄と深い関わりがあったことは、意外だと思いません。今回は出雲地域が対象でしたが、たたら製鉄自体は県内各地で行われ、近年その様子が徐々に解明されつつあります。たたらは島根が未来に継承すべき遺産と言って良いでしょう。



鉄づくりの神を祀る金屋子神社(安来市)

(写真提供 鉄の道文化圏推進協議会)

お問い合わせ先

島根県教育庁文化財課

管理指導スタッフ

TEL 0852・22・5879



4月22日設立式

# 山陰インバウンド機構の取り組み 2020年に向けて

かけはし第76号で情報提供した「島根県総合戦略」の各施策について紹介します。  
今回は「しごとづくりとしごとを支えるひとづくり」の観光の振興の外国人観光客誘致の  
取り組みを紹介します。

去る4月22日、山陰インバウンド機構は、観光  
によるまちづくりを推進する日本版DMO(デ  
ステイネーション・マネージメント・オーガニゼー  
ション)の候補法人として認定されました。

両県に加え経済団体、交通事業者、旅行会社、地  
元観光団体の16団体で構成されています。DMO  
としての役割は大きく、「観光産業を革新し、国際  
競争力を高め、我が国の基幹産業に(明日の日本を  
支える観光ビジョンより)」することが期待されてい  
ます。当機構も山陰における観光振興の旗振り役  
が求められています。

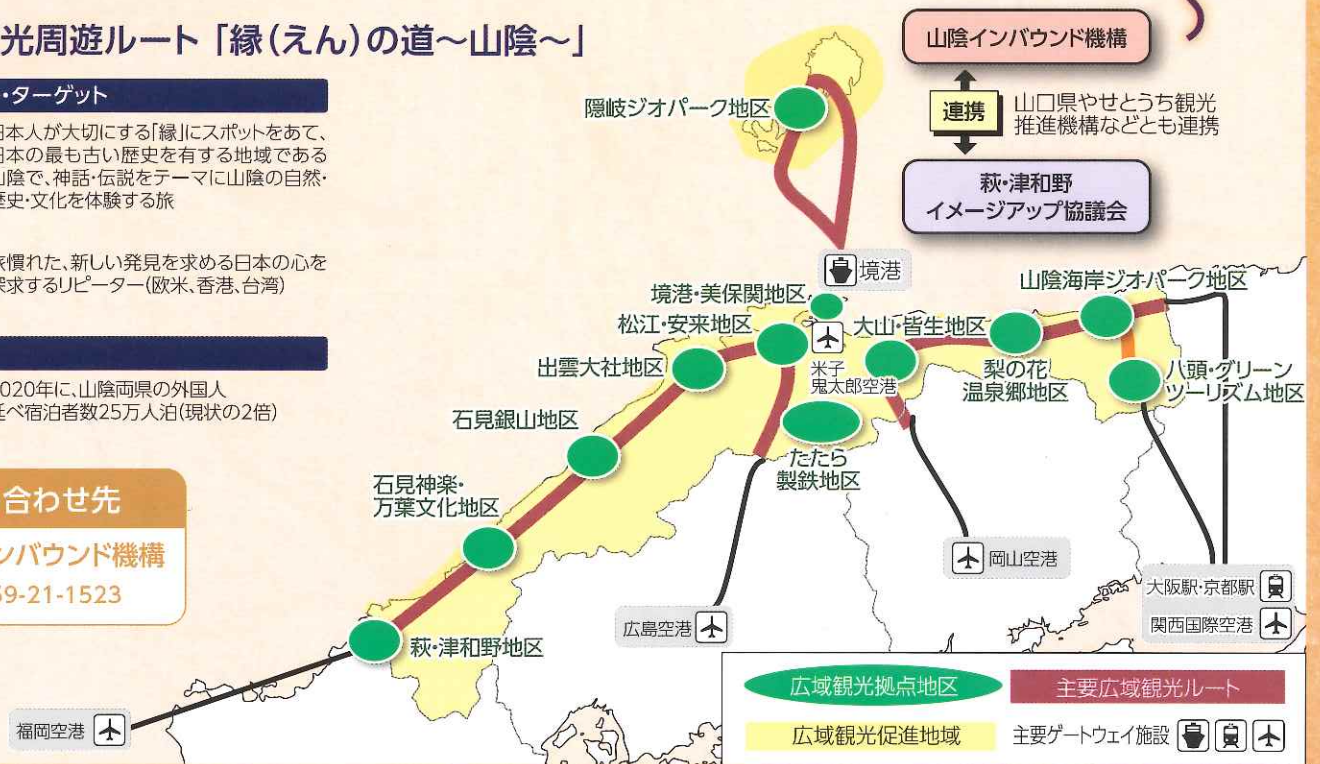
鳥取・島根両県へのインバウンド(外国人観光客)  
誘致が最大ミッションで、2020年までに両県のイ  
ンバウンド人口を25万人に底上げすることを目標  
としています(平成25年は約13万人)この度、当機構  
が申請した「縁(えん)の道〜山陰〜 Route  
Romanticque San'in」が国の広域観光  
周遊ルートとして認定されました。これは、  
2020年にインバウンド4000万人を実現す  
る為に、東京から富士山、関西へと続くいわゆる  
ゴールデンルートに集中している外国人観光客を地  
方に分散させていく為の国の戦略の一環で、山陰が  
国内11の「日本が世界に誇れる観光ルート」の一つ  
に選ばれたわけです。

2020年に向けて日本から世界に向けた情報  
発信の最大のチャンスです。山陰の観光誘致の千載  
一遇のチャンスと捉え、着実に準備を進めていきま  
すので応援宜しくお願いします。

## 広域観光周遊ルート「縁(えん)の道〜山陰〜」

**コンセプト・ターゲット**  
 コンセプト 日本人が大切に「縁」にスポットをあて、  
 日本の最も古い歴史を有する地域である  
 山陰で、神話・伝説をテーマに山陰の自然・  
 歴史・文化を体験する旅  
 ターゲット 旅慣れた、新しい発見を求める日本の心  
 を探求するリピーター(欧米、香港、台湾)  
**目標設定**  
 目 標 2020年に、山陰両県の外国人  
 延べ宿泊者数25万人泊(現状の2倍)

**お問い合わせ先**  
 山陰インバウンド機構  
 TEL:0859-21-1523



# しまねびとリレー vol.15



この頁では、島根や関西で「島根」に関する活動をされている方々を紹介していきます。第十五回目は、浜田市ご出身で吹田市を拠点に青果販売店を経営されている水津満共さんにお話を伺いました。

水津さんのプロフィールをお願いします。

大阪府吹田市でこだわり野菜、果物、加工品を扱う青果販売店FARMAN KITCHEN MARKET（ファーマンキッチンマーケット）を営んでおります。高校卒業後に大阪へきて、アパレルの販売を11年間しております。

6年前に地元島根県浜田市で農地見学をする機会があり、その際に生産者様の想いを伺い、自然と寄り添いながらお野菜を作られる姿勢、想い、また価値観に感銘を受け、その後も休みを使い、農地を見学したり、加工品を作られている方に会いに行くようになりました。

地元島根の技術やこだわりに改めて魅了



FARMAN KITCHEN MARKET  
ファーマンキッチンマーケット  
水津満共さん

されていき、私がこの方たちと消費を結びたい架け橋になりたい



チョップドサラダ専門店 FIELDER'S CHOICEとのイベント風景



垣崎醤油店とのイベント風景

と考へ、これまで養ってきたことを生かして日本・そして地元島根の役に立つことをしたいと決意し、30歳を機にアパレル業を離れ、現在のFARMAN KITCHEN MARKETを立ち上げました。

活動内容についてお話をください。

FARMAN KITCHEN MARKETではただ商品を陳列するのではなく、興味を引くレイアウトにも重点を置き、日常の買い物を楽しく演出したいと考えています。

現在島根県を中心に全国各地にいる生産者と連絡をとりながら、生産背景、人柄を知り、お客様へ生産者の想いやこだわりを代弁するような対面販売をめざしております。

また定期的にイベントも行い、取り扱っているお野菜、果物の美味しさを知ってもらうために、日頃から私たちのお野菜

を使つてくださっている飲食店を招き、様々な企画をさせていただいております。5月には島根県邑南町 垣崎醤油店4代目にもお越しいただき、もろみ味噌、甘酒等の販売会も開催いたしました。まだまだチャレンジしていきたいことはありますが、一つ一つ具現化させ、まずは吹田市の地域の皆様に必要とされるお店作りを心がけ、私たちが感じたことを発信していけるお店を目指しています。

島根への思いと県人会の皆さんへのメッセージをお願いします。

島根で生まれ、離れているからこそ感じる地元の魅力、離れているからこそ発信できることがあると思っています。微力ながら今後島根の産業を盛り上げるお手伝いができるよう、発信はもちろん、過疎化、後継者不足などの問題解決にも取り組んでいきたいと思っています。出会った島根の方々との輪を広げ、より良い取り組みができることを願っております。今後とも、よろしくお願いたします。



お店の写真

☆FARMAN KITCHEN MARKET  
(ファーマンキッチンマーケット)☆  
大阪府吹田市津雲台7-5-16  
〔阪急北千里線・大阪モノレール  
「山田駅」徒歩8分〕  
TEL:06-6155-7798  
<http://www.farman-kitchen-market.com>

こんにちは!

# 関西邑南会

です。

近畿地方で活動される各島根県人会・市町村人会のご紹介です。  
第14回は、**関西邑南会**のご紹介です。



関西邑南会  
会長 穂積慶輝

平成28年6月12日、  
関西はすみ会、関西瑞  
穂会、関西石見会が合  
流した新しい故郷会、  
「関西邑南会」が発足  
いたしました。  
三会の故郷である邑  
南町は「平成の大合併」  
により平成16年10月1  
日に旧羽須美村、旧瑞  
穂町、旧石見町が合併  
して出発しましたが、  
その関西での故郷会で



設立総会において、邑南町より三会の会長に感謝状が授与されました。

ある関西はすみ会、関西  
瑞穂会、関西石見会は、  
その後も独自の故郷会と  
して存続してまいりまし  
た。

しかしながら、少子化  
や社会情勢の変化により、  
三会とも新規会員の加入  
がほとんどなく、一方で会  
員の高齢化により脱会者  
が増え、会員の減少が顕  
著となり、会の存続が危  
ぶまれるようになってきました。そこで、三会の  
会長が集まり、新しい会「関西邑南会」の設立  
を目指し、平成25年から三会の懇親会を「関  
西地区邑南町出身者の集い」と銘打って合同で  
行いました。その結果、三会の会員の交流が深  
まり、今回、新しい故郷会の設立を見ることが  
できました。

設立に当たっては、邑南町長をはじめ、邑南  
町役場などの地元からの力強い応援をいただき、  
また、今回の設立総会には、ご多忙の中島根県  
大阪事務所をはじめ、近隣故郷会の皆様方のご



設立総会懇親会の様子

隣席を賜り、深く感謝申し上げる次第でござい  
ます。

今回、「関西邑南会」として新たな出発を果  
たしたわけですが、会員の高齢化と減  
少が大きな問題であり、当会270名の会員の  
内、60歳以上が95%を占め、50歳代以下は15  
名しかいないという現状でございます。

今後、新規会員の加入という難しい問題に取  
り組みながら、会員間の交流はもとより、地元  
邑南町をはじめ、島根県大阪事務所、近隣故  
郷会との交流を促進し、より良い故郷会「関西  
邑南会」を目指したいと思っておりますので、ご支援  
のほどよろしくお願いいたします。



設立総会にて関西邑南会の新役員が  
選出されました

## 関西邑南会

〒534-0016  
大阪市都島区友洲町1-5-3-1512  
事務局長 日高 慶憲  
TEL:06-6928-1532

# 関西エリアの島根県関連イベント情報!!

島根県関連のイベント情報をお届けします。

## しまね就業相談会

島根県が実施する農・林・漁業に就きたい方を対象とした就業相談会です。

### 【日時】

11月19日(土)10時～17時

### 【場所】

島根ビル9階会議室  
大阪市北区西天満3-13-18  
地下鉄谷町線・堺筋線「南森町駅」  
(1番出口より徒歩10分)

### 【お問い合わせ先】

(公財)しまね農業振興公社

TEL:0852-2012872

## しまねU・イターン相談会 inn大阪

島根県内の市町と関係相談機関の相談ブースを設け、島根県に興味のある方、移住を考えている方を対象に、しごと・住まい・農業等に関する情報提供・個別相談を行います。

### 【日時】

平成29年1月29日(日)11時～17時

### 【場所】

梅田スカイビル タワーウエスト22階  
特設会場

大阪市北区大淀中1-1-88

### 【お問い合わせ先】

(公財)ふるさと島根定住財団

U・イターン推進課

TEL:0852-2812690

## 「縁結び美味しまねフェア」開催!

♪ 関西で島根が味わえるお店♪ 美味しまね認証店で今年もフェアを開催します。今年も島根の食材を使った期間限定メニュー・価格でのサービスをご用意! サービスメニューのお食事をされたお客様に先着順で島根県の観光グッズをプレゼント(なくなり次第終了となります。)さらにアンケートにご協力戴いたお客様から抽選で島根県の特産品などが当たります! 多くの方のご来店をお待ちしております。

### 【日時】

11月1日(火)～11月30日(水)

### 【場所】

縁結び美味しまね認証店 各店舗

※詳細は、島根県大阪事務所HPをご覧ください。

<http://www.pret.shimane.g.jp/osaka/>

## 「お知らせメール」登録者募集中!

島根県大阪事務所では関西・東海地方において、島根県や県内市町村等が実施する「観光イベント、物産フェア、古代歴史文化講座、或いはU・イターン説明会など」の情報を随時メールでお知らせしています。

### 【登録方法】は…

島根県大阪事務所

検索



## 事務局からのお知らせ

### ■近畿島根県人会会員募集

皆様の周囲で当県人会に興味のある方がおられましたら、事務局までご連絡ください。活動内容や入会方法などをご説明いたします。

### ■異動通知連絡票について

ご住所、ご勤務先等に変更等ございましたら、会報巻末の「異動通知連絡票」をご面倒でもご提出ください。また、記載事項に誤り等ございましたら事務局までご連絡ください。ご協力をお願いいたします。